

مشروع ميناء الدوحة الجديد

New Doha Port Project

Project Environmental, Safety & Health Policy Statement

SCOPE & PURPOSE

This Environmental, Safety & Health (ES&H) Policy Statement covers the design and construction of the New Doha Port Project (NDPP). All personnel working on the project will be subject to this policy.

The purpose of the policy is to:

- Establish and maintain a framework:
 - for a safe and healthy workplace for all personnel on the project
 - to minimize and mitigate the project's impacts on the environment
- Outline expectations relative to compliance with governing environmental and occupational safety and health legislation.

COMMITMENT

The NDPP Team will give the highest priority to protecting the safety and health of the whole workforce involved in and affected by the NDPP and will look to employ like minded contractors to share in this commitment. Protecting and preserving the natural environment affected by construction operations will be given equal priority.

OBJECTIVES

Our ultimate goals are simple, to:

- Prevent work-related injuries or illnesses on the project
- Prevent adverse impacts to the environment during construction operations
- Prevent damage to property and/or equipment from the project activities

IMPLEMENTATION

In order to guide the implementation efforts required by this policy, the NDPP Team, its Consultants and its Contractors will collaborate to establish ES&H programs that:

- Embrace the minimum standards set-out in the project manuals and this policy statement
- Comply with all applicable environmental, construction, safety and health rules and regulations at the local and national level
- Meet client requirements
- Where no specific regulation exists, comply with the project standards and appropriate industry best practices

- Use ES&H criteria in the choice of all contractors working on the project
- Report on performance relative to short and long-term ES&H metrics designed to help achieve established goals
- Consult with, listen to, and respond to personnel in order to continuously improve ES&H performance
- Recognize those who contribute to an improved ES&H performance
- Promote a 'no blame' culture to encourage reporting of near miss incidents

PROJECT PERSONNEL RESPONSIBILITIES

All project personnel will be responsible for:

- Conducting themselves in accordance with directives, standards and procedures established by the applicable ES&H program
- Temporarily suspending their personal work activities and requesting guidance from their supervisor before continuing a task when they identify a condition or practice that creates a serious environmental, safety or health risk
- Immediately reporting safety, health and/or environmental incidents to their supervisor

POLICY REVIEW

The content of this policy and accompanying manual will be reviewed and revised as often as is necessary and at least annually. Any changes will be communicated to all personnel, consultants and contractors.

COMMUNICATION

This policy is to be displayed prominently in all project offices where information for personnel is normally communicated. An electronic version will also be posted on the NDPP website.

A copy of this policy will be provided to all entities working on the project.

Signed:



Abdulaziz Mohammed Al-Noaimi

**Chairman,
New Doha Port Project Steering Committee**

مشروع ميناء الدوحة الجديد New Doha Port Project

بيان سياسة البيئة و السلامة و الصحة الخاصة بالمشروع

- استخدام معايير بيان سياسة البيئة و السلامة و الصحة الخاصة بالمشروع في إختيار جميع المقاولين العاملين في المشروع.
- القيام بإعداد تقارير عن أداء مقاييس بيان سياسة البيئة، السلامة و الصحة الخاصة بالمشروع على المدى القصير و البعيد و المصممه للمساعدة على تحقيق الأهداف الموضوعه.
- التشاور مع الإستماع إلى و الإستجابة للعاملين من أجل التحسين المستمر لأداء بيان سياسة البيئة و السلامة و الصحة الخاصة بالمشروع.
- تقدير خدمات أولئك اللذين ساهموا في تحسين بيان سياسة البيئة و السلامة و الصحة الخاصة بالمشروع.
- تشجيع ثقافة "لا نلوم" من أجل تشجيع الإبلاغ عن الحوادث القريبة من الحدوث.

مسؤوليات موظفي المشاريع

- جميع العاملين في المشروع مسئولون عن:
 - التصرف وفقاً للتوجيهات و القواعد و الإجراءات التي وضعها البرنامج المطبق و الخاص ببيان سياسة البيئة، السلامة و الصحة الخاصة بالمشروع.
 - تعليق أنشطة العمل الشخصي مؤقتاً و القيام بطلب التوجيهات من قبل المشرف قبل الإستمرار في مهمة ما عندما تحدد حالة أو نشاط قد يتسبب في خطر بيئي، أو متعلق بالسلامة أو بالصحة.

مراجعة السياسة

- ستتم مراجعة و تعديل مضمون هذه السياسة و كذلك الكتيب المرفق لها بقدر ما هو ضروري و على الأقل مرة في السنة. و سيتم إبلاغ جميع العاملين، الإستشاريين و المقاولين بأي تغييرات أي تغييرات في المضمون.

إتصالات

- يجب عرض هذه السياسة بشكل واضح في جميع مكاتب المشروع و التي تكون مخصصة عادة لإبلاغ الموظفين. كما سيتم نشر نسخة إلكترونية من هذه السياسة على موقع مشروع ميناء الدوحة الجديد. و سيتم إعطاء نسخة من هذه السياسة إلى جميع الوحدات العاملة في المشروع.

التوقيع: 

عبدالعزیز محمد النعیمی

رئيس لجنة تسيير مشروع ميناء الدوحة الجديد

النطاق و الهدف

يشتمل بيان سياسة البيئة و السلامة و الصحة الخاص بالمشروع تصميم و بناء ميناء الدوحة الجديد، و الذي سيخضع له جميع العاملين في هذا المشروع وفقاً لهذه السياسة.

الهدف من هذه السياسة هو:

- إنشاء و الحفاظ على الإطار العام:
 - توفير أماكن آمنة و صحية لجميع العاملين بالمشروع.
 - التقليل و التخفيف من آثار المشروع على البيئة.
- رسم التوقعات المتعلقة بالإستجابة لمعايير السلامة البيئية و المهنية و التشریعات الصحية.

الإلتزام

سيقوم فريق مشروع ميناء الدوحة الجديد بإعطاء الأولوية القصوى لحماية سلامة و صحة جميع العاملين المشاركين في المشروع و المتضررين من جراء مشروع ميناء الدوحة الجديد و سوف نعمل على توظيف مقاولين لديهم نفس التفكير للمشاركة في هذا الإلتزام. و سيعطى أولوية متساوية لحماية البيئة الطبيعية و الحفاظ عليها من الضرر من عمليات البناء.

الأهداف

- أهدافنا النهائية بسيطة، و هي:
 - تفادي الإصابات المرتبطة بالعمل أو الأمراض في موقع المشروع.
 - تفادي التأثيرات السلبية على البيئة خلال عمليات البناء.
 - تفادي وقوع أضرار في الممتلكات و/ أو المعدات من أنشطة المشروع.

تطبيق

من أجل توجيه الجهود التي تتطلبها تنفيذ هذه السياسة، سيعمل فريق مشروع ميناء الدوحة الجديد و إستشارييه و كذلك مقاوليه على التعاون من أجل إنشاء برامج بيان سياسة البيئة، السلامة و الصحة الخاصة بالمشروع و هي كالتالي:

- تبني الحد الأدنى من المعايير التي ذكرت في كتيبات المشروع و في هذا البيان.
- الإمتثال لجميع قواعد البيئية المطبقة و البناء، و السلامة الصحية و القوانين على الصعيدين المحلي و الوطني.
- في حالة عدم وجود قواعد على الصعيدين المحلي و الوطني.
- تنفيذ متطلبات العمل.
- في حالة عدم وجود قواعد محددة، يجب الإمتثال لأفضل الممارسات الخاصة بمعايير المشروع و الصناعة الملائمة.